

Manual de utilizare



Încărcați receptorul (receptoarele) timp de 24 de ore înainte de utilizare!

PHILIPS

Înainte de a începe să utilizați telefonul dvs. CD 235, trebuie să îl configurați conform țării în care vă aflați. Instalați acumulatorii (consultați pagina 8). După câteva minute de la începutul încărcării, apare ecranul de Bun venit și este afișat un mesaj de întâmpinare animat, în mai multe limbi.

1. Apăsați orice buton de pe receptor pentru a opri animația.
2. Apăsați SUS /JOS  pentru a parcurge lista cu țările și selectați țara dorită.
3. Apăsați tasta soft  **OK** pentru a confirma țara corespunzătoare.
La scurt timp după aceasta, veți auzi un ton de confirmare.

Telefonul dvs. este pregătit pentru utilizare.

Dacă trebuie să reconfigurați telefonul dvs. CD 235, consultați pagina 28.

Observație: Dacă este apăsată tasta  **BACK**, receptorul va afișa din nou ecranul de selectare a țărilor.

ATENȚIE! Va fi actualizată doar limba receptorului, dacă nu există o conexiune cu stația de bază.

Informații importante	4
Conținutul cutiei	5
Receptorul și stația de bază	6
Pictograme pe afișajul receptorului	7
Instalarea telefonului	8
Capacitatea și raza de acțiune a acumulatorilor	9
Capacitatea acumulatorilor și aria de acoperire	9
Cerintele standardului GAP	9
Utilizarea meniurilor	10
Înregistrarea unui receptor	10
Structura meniului	11
Înregistrare text sau număr	12
Modul de așteptare	12
Apelare	13
Agenda	17
Listă de apeluri	19
Listă reapelare	21
Setări ceas și alarmă	22
Personalizarea telefonului	23
Atribuirea unui nume telefonului dvs.	23
Setarea limbii telefonului	23
Activarea/dezactivarea iluminării de fundal	23
Răspuns automat	23
Selectarea melodiei receptorului	24
Selectarea volumului melodiei receptorului	24
Pornirea/oprirea sunetului tastelor	24
Funcții extinse	25
Timp de reapelare	25
Mod apelare	25
Apelare temporară în modul ton, când telefonul este în	
modul de apelare prin impulsuri	25
Prefix zonal	25
Apel copil	26
Înregistrarea unui receptor	26
Selectarea unei stații de bază	27
Anularea înregistrării unui receptor	27
Schimbarea codului PIN	27
Resetarea	28
Selectare țară	28
Funcții suplimentare	29
Blocare tastatură	29
Comandă rapidă pentru activarea/ dezactivarea sunetului	
de apel	29
Indicator pentru mesaj în așteptare	29
Găsirea unui receptor	29
Suprimarea primului sunet de apel cu identificarea apelantului	29
Utilizarea modului Intercom	30
Robotul telefonic	32
Mesaje de întâmpinare (OGM)	33
Mesaje recepționate (ICM)	34
Monitorizare apel	35
Avertizare mesaj	35
Reglarea volumului	35
Temporizare răspuns	35
Acces de la distanță	36
Setări implicite	37
Depanare	38
Informații	39
Protecția mediului	39

Pentru siguranța dvs.

Înainte de a instala CD 235, citiți cu atenție următoarele informații:

Tensiunea de alimentare

- Acest produs necesită o tensiune de alimentare de 220-240 volți curent alternativ monofazat, cu excepția instalațiilor IT care respectă norma EN 60-950. În cazul unei pene de curent, comunicațiile pot fi compromise.

Atenție! Rețeaua de alimentare cu tensiune electrică este clasificată ca periculoasă, conform normei EN 60-950. Aparatul se va deconecta de la rețeaua de alimentare numai prin deconectarea alimentării de la priză. De aceea, utilizați numai prize de alimentare situate în apropierea aparatului și ușor accesibile.

Conexiunea telefonică

- Utilizați întotdeauna cablul telefonic livrat împreună cu produsul, în caz contrar este posibil să nu aveți ton de apel.
- Dacă aveți o conexiune la Internet prin DSL de bandă largă, asigurați-vă că ați conectat câte un filtru DSL direct la fiecare priză telefonică utilizată în casă și verificați ca modemul și telefonul să fie conectate la filtrele corespunzătoare (câte un filtru specific).

Doriți ajutor?

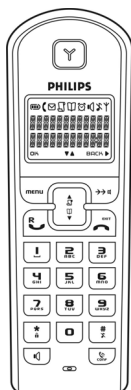
Pentru informații suplimentare privind depanarea și întrebările frecvente:

Asistență on-line: www.p4c.philips.com

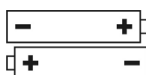
Depanare: consultați pagina 38

Conținutul cutiei

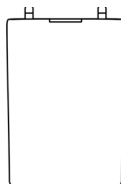
RO



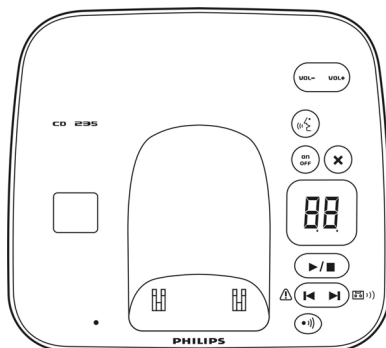
Un receptor CD 235



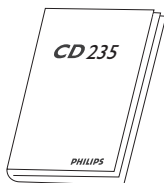
Acumulatori
NiMH AAA de 550 mAh



Capacul compartimentului
pentru acumulator



O stație de bază CD 235



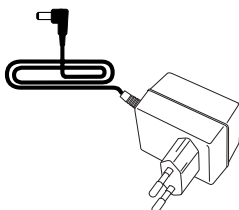
Manual de utilizare



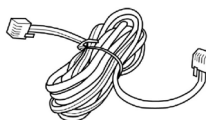
Ghid de pornire rapidă



Un certificat de garanție



Un alimentator

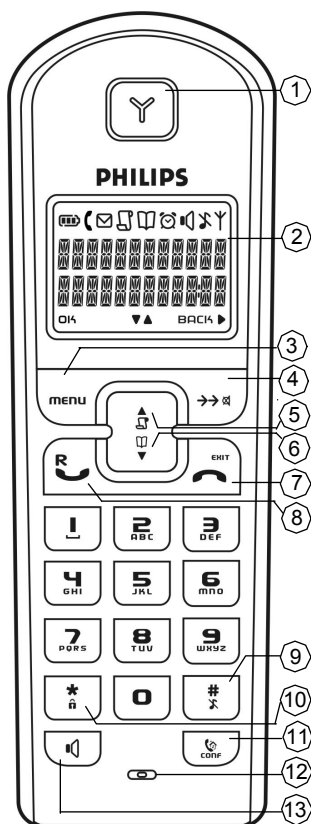


Un cablu telefonic*

***Avertizare:** Este posibil ca, în cutie, adaptorul să fie livrat separat de cablul telefonic. În acest caz, **conectați acest adaptor la cablu înainte de conectarea la priza telefonică.**

Observație: În pachetele CD 235 cu mai multe receptoare, veți găsi și unul sau mai multe receptoare suplimentare, încărcătoare cu alimentatoarele aferente și acumulatori suplimentari.

Receptorul CD 235

**1 Cască****2 Ecran**, pictograme consultați pagina 7**3 Tasta Meniu și OK**

Se utilizează pentru accesarea meniurilor.

Se utilizează pentru accesarea meniului.

Se utilizează pentru confirmarea unei operații.

4 Tasta Reapelare, Fără sunet și Înapoi

Se utilizează pentru a comuta între detaliile aferente apelului (nume/număr sau data/ora).

Se utilizează pentru accesarea listei de reapelare.

Se utilizează pentru apelarea ultimului număr format.

Se utilizează în modul de convorbire pentru a activa/dezactiva microfonul receptorului.

Se utilizează în modul editare pentru a șterge ultimul caracter sau ultima cifră introdusă.

5 Tasta Registru apel și Derulare în sus

Se utilizează pentru accesarea registrului apelurilor.

Se utilizează pentru a derula în sus lista de articole.

Se utilizează pentru a mări volumul melodiei și al receptorului.

6 Tasta Agendă și Derulare în jos

Se utilizează pentru accesarea agendei telefonice.

Se utilizează pentru a derula în jos lista de articole.

Se utilizează pentru a reduce volumul melodiei și al receptorului.

7 Tasta Terminare și Ieșire

Se utilizează pentru a termina un apel.

Se utilizează pentru părăsirea meniurilor.

8 Tasta Apel și Reapelare

Se utilizează pentru a prelua un apel.

Se utilizează în modul Agendă telefonică, Listă de reapelare și Registru apel pentru a forma numărul selectat.

Se utilizează pentru a emite un semnal flash.

9 Tasta Inserare #, Sonerie oprită și Pauză

Se utilizează pentru introducerea simbolului #.

Se utilizează pentru a introduce o pauză (P) la formarea numărului.

Se utilizează pentru activarea/dezactivarea soneriei.

10 Tasta Inserare steluță și Blocare tastatură

Se utilizează pentru blocarea tastaturii.

11 Tasta Interfon și Apel conferință

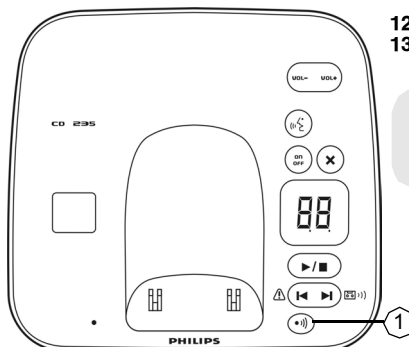
Se utilizează pentru efectuarea apelurilor interfon.

Se utilizează pentru efectuarea apelurilor conferință în 3.

12 Microfon**13 Tasta Difuzor***

Se utilizează pentru activarea/dezactivarea difuzorului.

***Atenție:** Activarea sistemului fără comenzi manuale poate mări brusc volumul sonor în receptor la un nivel foarte mare. Asigurați-vă că receptorul nu se află prea aproape de urechea dvs.



Stația de bază CD 235

1 Tastă de apelare receptor

Se utilizează pentru înregistrare.

Se utilizează pentru localizarea receptorului (receptoarelor)

Pentru detalii referitoare la toate celelalte taste pentru funcțiile robotului telefonic, vă rugăm consultați capitolul "Robotul telefonic", pagina 32.

La prima utilizare, ar putea fi necesar să încărcați timp de câteva minute receptorul, înainte de a putea vedea pictogramele de pe ecran.

Afișajul furnizează informații referitoare la funcționarea telefonului dvs. Următoarele pictograme pot fi afișate în prima linie din ecran:



Indică nivelul curent de încărcare a acumulatorului. Se schimbă în timpul încărcării.



Telefonul este în uz. Clipește atunci când sună.



Există un nou mesaj vocal.



Există o nouă înregistrare în lista de apeluri sau înregistrările din lista de apeluri sunt vizualizate.



Înregistrările din agenda telefonică sunt vizualizate



Alarma este activată.



Difuzorul este activat.



Sunetul de apel este oprit.



Receptorul este conectat la stația de bază.



Apăsați pentru a confirma selecția sau operația.



Mai multe opțiuni de meniu sunt disponibile prin derulare în sus.



Mai multe opțiuni de meniu sunt disponibile prin derulare în jos.

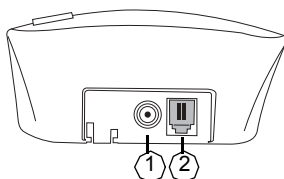


Apăsați pentru a reveni la ecranul anterior.
Apăsați pentru a șterge caractere sau cifre.



Există mai multe cifre în partea dreaptă.

Instalarea unității de bază



Amplasați produsul dvs. suficient de aproape de priza de telefon și cea de alimentare electrică, corespunzător lungimii cablurilor.

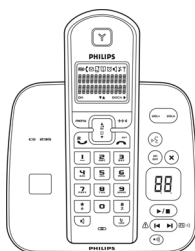
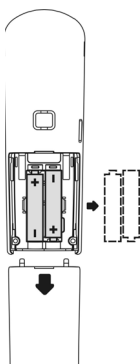
1. Conectați conectorul alimentatorului stației de bază la mufa de alimentare din spatele stației de bază iar alimentatorul stației de bază la priza de alimentare electrică.

Atenție! Rețeaua de alimentare cu tensiune electrică este clasificată ca fiind periculoasă, conform normei EN 60-950. Aparatul se va deconecta de la rețeaua de alimentare numai prin deconectarea alimentării de la priză. De aceea, utilizați numai prize de alimentare situate în apropierea aparatului și care sunt ușor accesibile.

2. Conectați cablul de telefon la priza telefonică din spatele stației de bază și la priza de perete.

Atenție! Utilizați numai cablurile livrate împreună cu produsul, în caz contrar, este posibil să nu aveți ton de apel. Vă rugăm să vă asigurați că ați conectat cablul de alimentare și cablul telefonic la prizele corespunzătoare, deoarece conectarea încorectă poate deteriora echipamentul dvs.

3. Dacă ați achiziționat un pachet cu mai multe receptoare, fiecare receptor suplimentar este livrat împreună cu propriul încărcător și alimentator. Conectați conectorul alimentatorului la mufa de alimentare din partea inferioară a încărcătorului. Conectați alimentatorul la priza de alimentare electrică.



Introducerea și schimbarea acumulatorilor din receptor

1. Așezați 2 acumulatori NiMH AAA (incluși), cu polaritatea corectă, în compartimentul acumulatorului din receptor.
2. Glisați capacul compartimentului pentru acumulatori până când se fixează ferm în poziție.
3. Așezați receptorul pe stația de bază sau pe încărcător și lăsați acumulatorii să se încarce continuu timp de 24 de ore înainte de utilizare. Receptorul se poate încălzi în timpul primei încărcări. Acest lucru este normal.

La prima utilizare, ar putea fi necesar să așteptați câteva minute înainte de a putea vedea simbolurile de pe ecran.

Atenție! Stația de bază trebuie să fie permanent conectată la rețeaua de alimentare electrică în timpul încărcării și al utilizării. Utilizați întotdeauna acumulatori.

Garanția nu se va aplica pentru acumulatori și alte componente cu durată de viață limitată și cu capacitate de uzură limitată.

Avertizarea privind descărcarea acumulatorilor

Un semnal de acumulator descărcat (când receptorul nu se află în furcă) vă informează că trebuie să reîncărcați acumulatorii receptorului. Dacă acest lucru se întâmplă în timpul unui apel, acesta se poate întrerupe după semnalul sonor.

O pictogramă de acumulator descărcat  indică faptul că acumulatorii trebuie încărcăți. Plasați receptorul pe stația de bază sau pe încărcător pentru a încărca acumulatorii. Un receptor cu un acumulator foarte descărcat intră în modul de repaos, pe ecran fiind afișat textul **BAT DESC**.

Observație: Garanția nu se va aplica pentru acumulatori și alte componente cu durată de viață limitată și cu capacitate de uzură limitată.



Nu aruncați acumulatorii uzați la gunoiul menajer.

Capacitatea acumulatorilor și aria de acoperire

Capacitatea optimă de funcționare a acumulatorului se atinge după 3 cicluri complete de încărcare/descărcare. Dacă vă aflați aproape de limita ariei de acoperire și conversația se întrerupe frecvent, apropiați-vă de stația de bază. Pentru a beneficia de o arie de acoperire optimă, amplasați stația de bază departe de aparatele electrocasnice.

Durata de funcționare în funcție de perioada de utilizare	Durata de funcționare în modul de așteptare	Aria de acoperire în interior	Aria de acoperire în exterior
până la 10 ore	până la 120 ore	până la 50 metri	până la 300 metri

Cerințele standardului GAP

Prin standardul GAP se asigură conformitatea receptoarelor și stațiilor de bază compatibile DECT™ GAP cu cerințele minime ale standardului, indiferent de producătorul acestora. Receptorul dvs. și stația de bază CD 235 corespund cerințelor GAP, ceea ce înseamnă că este garantată operabilitatea următoarelor funcții: înregistrare receptor, preluare legătură, recepție apeluri și formare numere. Funcțiile extinse ar putea să nu fie disponibile, în cazul în care utilizați cu stația dvs. de bază un alt receptor decât CD 235 (cu excepția receptoarelor CD 235).

Pentru a înregistra și utiliza receptorul dvs. CD 235 cu o stație de bază compatibilă cu standardul GAP, fabricată de un alt producător, urmați mai întâi procedura descrisă în instrucțiunile producătorului și apoi urmați procedura de la pagina 26.

Pentru a înregistra un receptor al altui producător la stația de bază CD 235, comutați stația de bază în modul de înregistrare (pagina 26), apoi urmați procedura descrisă în instrucțiunile producătorului.

DECT™ este o marcă înregistrată a ETSI în folosul utilizatorilor tehnologiei DECT.

Înregistrarea unui receptor

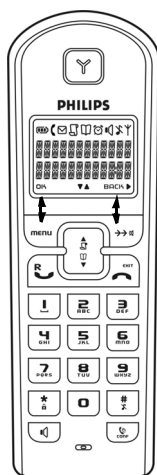
Trebuie să înregistrați receptorul dacă pe ecran este afișat textul **NEINREG** sau dacă doriți să înregistrați receptorul la o altă stație de bază. Pe o singură stație de bază pot fi înregistrare maxim 4 receptoare și puteți înregistra un receptor la maxim 4 stații de bază.

Pentru a înregistra receptorul :

1. Apăsați .
Dacă receptorul afișează textul **NEINREG**, treceți la pasul 5.
2. Selectați **SET AVANSAT** și apăsați **OK**.
3. Selectați **INREGIST** și apăsați **OK**.
4. Înainte de introducerea codului PIN, apăsați și mențineți apăsată tasta PAGING  pe stația de bază timp de 4 secunde; se va auzi un ton de înregistrare. Stația de bază se află acum în modul de înregistrare. (Dacă stația de bază este plină și nu mai poate înregistra nici un receptor, va emite un ton de respingere. Consultați "Anularea înregistrării unui receptor", pagina 27 pentru ștergerea unui receptor înregistrat.)
5. Introduceți codul PIN (implicit: 0000) și apăsați **OK**.
6. Selectați o stație de bază utilizând tastele numerice 1, 2, 3 sau 4. O cifră ce clipește indică faptul că acel număr de stație de bază este deja în uz.

Dacă înregistrarea a reușit, veți auzi un ton de confirmare. Dacă înregistrarea nu a reușit, respectați procedura de mai sus și încercați din nou.

Utilizarea meniurilor



În modul de așteptare, apăsați  pentru a accesa meniul.

Utilizați tastele **SUS/JOS**  pentru a parcurge în sus și jos meniul.

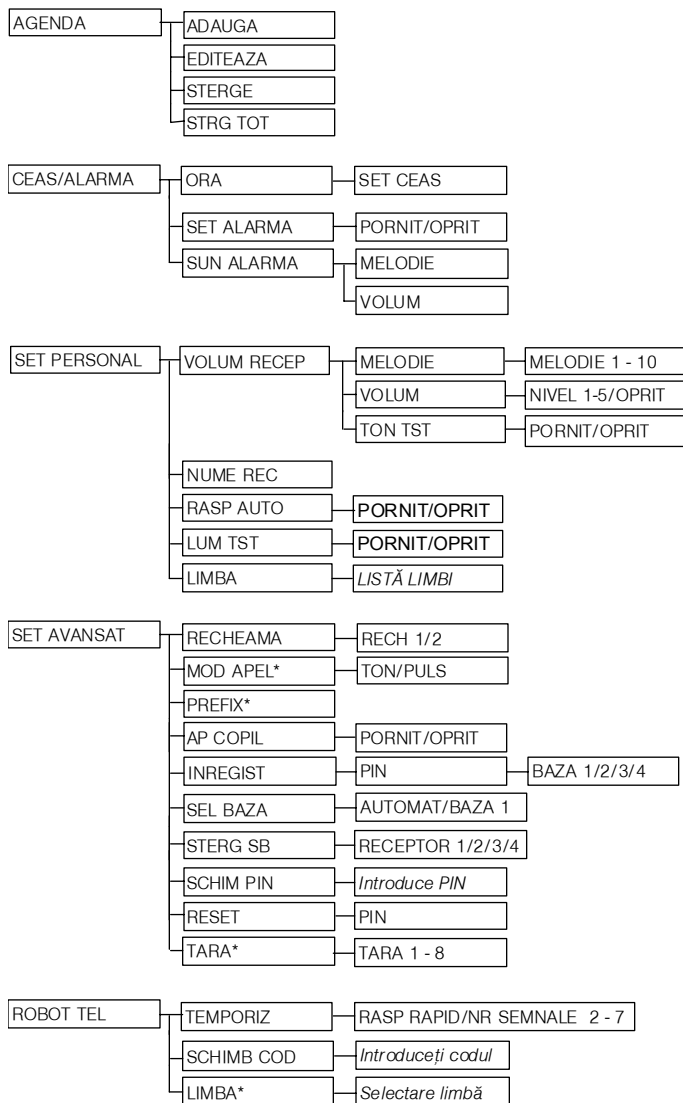
Apăsați **Softkey**  **OK** pentru a confirma selecția.

Apăsați tasta **Softkey**  **BACK** pentru a părăsi meniul sau pentru a vă întoarce la nivelul anterior de meniu.

Structura meniului

RO

Telefonul dvs. oferă o multitudine de funcții și caracteristici grupate în meniuri.



*Funcții dependente de țară, aceste meniuri nu sunt disponibile în anumite țări.

Înregistrare text sau număr

Puteți introduce numele din agenda telefonică literă cu literă, apăsând tasta corespunzătoare de câte ori este necesar pentru a introduce caracterul dorit.

Apăsați **Softkey**  sub indicatorul **BACK** pentru a șterge un caracter.

Exemplu de a scrie „Peter”

Apăsați o dată  **P**

Apăsați de două ori  **PE**

Apăsați o dată  **PET**

Apăsați de două ori  **PETE**

Apăsați de trei ori  **PETER**

Taste	Caractere corespunzătoare
1	[spațiu] < >
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8
9	W X Y Z 9
0	0 - / \ o

Modul de așteptare

În modul de așteptare, aparatul CD 235 afișează diferite informații:

- Nivelul curent de încărcare a acumulatorului  și aria de acoperire ,
- numele receptorului și ora,
- apelurile noi , dacă există,
- mesaje vocale noi , dacă există,
- și alarma , dacă este activată.

Efectuarea unui apel

1. Apăsăți  și așteptați tonul de apel.
2. Formați numărul pe care doriți să-l apelați. Numărul este afișat pe ecran și este apelat.

Observație: Dacă sunteți prea departe de stația de bază în timpul unui apel, telefonul va emite un semnal sonor și se va aprinde intermitent . Trebuie să vă apropiați de stația de bază; în caz contrar, apelul dvs. va fi întrerupt.

Observație: Dacă, în timpul unui apel, telefonul se descarcă, veți fi avertizat printr-un semnal sonor. Trebuie să încărcați receptorul cât mai repede sau el se va opri când va fi descărcat complet. Plasarea receptorului pe stația de bază sau pe încărcător va termina apelul în curs.

Temporizator apeluri

Temporizatorul vă indică pe ecran durata apelului în curs. În decursul primei ore, durata este afișată în minute și secunde (MM-SS). După aceasta, va fi afișată în ore și minute (HH-MM).

Formarea numerelor înainte de apelare

Cu pre-dial (formarea numerelor înainte de apelare), puteți vedea și edita pe afișaj, înainte de apelare, numărul pe care îl formați.

1. Introduceți numărul pe care doriți să-l apelați.
Numărul apare pe afișaj. Puteți introduce până la 20 de cifre.

2. Apăsăți .

Observație: Apăsăți  pentru a șterge o cifră greșită.
Apăsăți și mențineți apăsată tasta # pentru a introduce o pauză. Este afișată sub forma unui P.

Reapelarea ultimului număr

Prin reapelare cu receptorul ridicat, puteți apela ultimul număr format.

1. Apăsăți .
2. Apăsăți .

Apelarea din lista de reapelare

Telefonul dvs. înregistrează ultimele 5 numere formate. Doar primele 20 de cifre ale fiecărui număr sunt memorate.

Pentru apelarea unuia dintre ultimele 5 numere formate,

1. apăsați . Sunt afișate cele mai recente numere formate.
2. Apăsați SUS/JOS  pentru a selecta numărul pe care doriți să-l formați.

Dacă numele și numărul sunt disponibile, apăsați  pentru a comuta între ele.

3. Apăsați .

Apelarea utilizând agenda telefonică

1. Apăsați JOS  pentru a accesa direct agenda telefonică.
2. Apăsați SUS/JOS  pentru a căuta înregistrarea pe care doriți să o formați.
3. Apăsați .

Observație: Puteți utiliza tastele numerice pentru a accesa direct înregistrarea care începe cu literele corespunzătoare tastei respective. De exemplu, apăsați 2 pentru a căuta înregistrări care încep cu A.

Dacă numărul are mai mult de 12 cifre, apăsați  pentru a vedea cifrele de la sfârșitul numărului și apăsați încă o dată  pentru a vedea din nou primele 12 cifre.

Terminarea unui apel

Apăsați  sau plasați receptorul în stația de bază sau în încărcător.

Răspunsul la un apel

La primirea unui apel, telefonul începe să sune, iar  va fi afișat pe ecran.

Apăsați  pentru a răspunde la apel.

Observație: Dacă este recepționată identificarea apelantului (este necesară abonarea), se aprinde

 și sunt afișate informațiile apelantului. Când telefonul sună, puteți apăsa  pentru a opri soneria pentru acest apel de intrare.

Răspunsul la un apel în modul mâini libere

Această funcție vă permite să vorbiți cu apelantul fără să țineți telefonul la ureche. De asemenea, permite și celorlalte persoane aflate în încăperea să participe la conversație.

Apăsați  pentru a activa/dezactiva difuzorul în timpul unui apel.

Observație:  indică faptul că difuzorul este pornit.

Apel în curs

Setarea volumului în cască

Puteți mări sau reduce volumul vocii apelantului în timpul unei convorbiri. Sunt disponibile 3 nivele diferite de volum.

Apăsați SUS/JOS  pentru a regla volumul receptorului sau al difuzorului.

Atenție! Activarea modului mâini libere poate mări brusc volumul difuzorului. Asigurați-vă că receptorul nu se află prea aproape de urechea dvs.

Dezactivarea microfonului

În timpul unui apel, puteți vorbi în particular cu o altă persoană decât apelantul, fără ca acesta din urmă să vă audă.

Apăsați  pentru a activa/dezactiva microfonul în timpul unui apel.

SILENTIOS indică dezactivarea microfonului în timpul apelului.

Apelare înlănțuită

Puteți forma numere din agenda telefonică chiar și după închiderea liniei telefonice. Și nu există nici o limită privind numărul de accesări a apelării atașate.

1. Apăsați și mențineți apăsată tasta JOS  timp de 2 secunde.
2. Apăsați SUS/JOS  pentru a parcurge înregistrările din agenda telefonică sau utilizați tastele numerice pentru a accesa direct înregistrarea ce începe cu literele corespunzătoare tastei respective.
3. Apăsați .

Observație: Dacă nu mai doriți să folosiți apelarea înlănțuită, apăsați din nou și mențineți apăsată

tasta JOS  timp de 2 secunde pentru a părăsi opțiunea.

Reapelare

Puteți utiliza funcția de reapelare pentru a efectua sau primi un al doilea apel. Vă rugăm abonați-vă și consultați furnizorul dvs. de servicii local pentru detalii privind acest serviciu.

Efectuarea unui al doilea apel

1. Apăsați  pentru a trece apelul în curs în așteptare. Se va auzi tonul de apel.
2. Introduceți numărul celui de-al doilea apel ce va fi format.
3. Când cel de-al doilea apel va fi preluat, puteți apăsa  pentru a comuta între cele 2 apeluri.

Răspunsul la un al doilea apel

Dacă primiți un alt apel în timpul unui apel în desfășurare, puteți răspunde la acesta fără a termina apelul în curs. În timpul unui apel, receptorul va emite periodic un sunet pentru a vă anunța asupra celui de-al doilea apel primit.

1. Apăsați  pentru a trece apelul în curs în așteptare și pentru a vorbi cu cel de-al doilea apelant. Dacă sunteți abonat la serviciul de identificare apel, identificarea apelantului celui de-al doilea apelant va fi afișată pe ecran.
2. Apăsând repetat  veți fi transferat între aceste 2 apeluri.

Pentru organizarea contactelor, puteți utiliza agenda telefonică. Dacă aveți mai multe receptoare, fiecare receptor are propria agendă telefonică.

Accesarea/vizualizarea agendei telefonice

În agenda telefonică puteți memora maxim 50 de înregistrări. Fiecare înregistrare poate memora un nume de maxim 12 caractere și un număr de maxim 20 de cifre.

1. Apăsați JOS  pentru a accesa direct agenda telefonică.

2. Apăsați SUS/JOS  pentru a parcurge înregistrările.

SAU

Puteți utiliza tastele numerice pentru a accesa direct înregistrarea care începe cu literele corespunzătoare tastei respective.

Adăugarea unei înregistrări în agenda telefonică

1. Apăsați .
2. Selectați **AGENDA** și apăsați **OK**.
3. Selectați **ADAUGA** și apăsați **OK**.
4. Pentru a introduce un nume, apăsați tastele numerice.

Observație: Apăsați  o dată pentru a introduce un spațiu. Apăsați  pentru a șterge un caracter greșit.

5. Apăsați **OK** pentru a confirma numele.

Observație: Nu puteți memora un nume care există deja în agenda telefonică. Editați numele și încercați din nou.

6. Introduceți numărul de telefon.
7. Apăsați **OK** pentru a memora numărul.

Observație: Repetați pașii de la 3 la 7 pentru a adăuga o nouă înregistrare.

Editarea unei înregistrări din agenda telefonică

1. Apăsați .
2. Selectați **AGENDA** și apăsați **OK**.
3. Selectați **EDITEAZA** și apăsați **OK**.

4. Apăsați SUS/JOS  pentru a căuta înregistrarea pe care doriți să o editați sau utilizați tastele numerice pentru a accesa direct înregistrarea ce începe cu literele corespunzătoare tastei respective.
5. Apăsați **OK** pentru a selecta înregistrarea și a edita numele.
6. Apăsați **OK** pentru a confirma schimbarea numelui și pentru a edita numărul.
7. Apăsați **OK** pentru a confirma schimbarea numărului.

Observație: Repetați pașii de la 3 la 7 pentru a edita o nouă înregistrare.

Ștergerea unei înregistrări din agenda telefonică

1. Apăsați .
2. Selectați **AGENDA** și apăsați **OK**.
3. Selectați **STERGE** și apăsați **OK**.
4. Căutați înregistrarea pe care doriți să o ștergeți.
5. Apăsați **OK** pentru a selecta înregistrarea.
6. Apăsați **OK** pentru confirmare.

Observație: Repetați pașii de la 3 la 6 pentru a șterge o altă înregistrare.

Ștergerea tuturor înregistrărilor din agenda telefonică

Puteți șterge cu această opțiune întreaga agendă telefonică, în loc de fiecare înregistrare pe rând.

1. Apăsați .
2. Selectați **AGENDA** și apăsați **OK**.
3. Selectați **STRG TOT** și apăsați **OK**.
4. Apăsați **OK** din nou pentru confirmare.

ATENȚIE: Nu puteți recupera înregistrările șterse.

Afișare identificare apelant

Dacă sunteți abonat la operatorul dvs. la serviciul de identificare apelant, telefonul memorează automat ultimele 20 de apeluri primite. În fiecare înregistrare există un nume de maximum 12 caractere și un număr de maximum 20 de cifre.

Dacă aveți mai multe receptoare, fiecare receptor are propria listă de apeluri.

Ordinea de afișare

Dacă este disponibil numele apelantului, vor fi afișate primele 12 caractere ale numelui, împreună cu data și ora apelului primit. Dacă nu este disponibil numele, vor fi afișate primele 12 cifre ale numărului apelantului, împreună cu data și ora apelului.

Recunoașterea din agenda telefonică

Dacă numărul apelantului este recunoscut din agenda telefonică, va fi afișat acel nume din agenda telefonică și nu numărul apelantului.

Accesarea listei de apeluri

1. Apăsați **SUS**  pentru a accesa direct lista de apeluri. Este afișată, împreună cu data și ora, înregistrarea celor mai recente apeluri cu numele (sau numărul) apelantului. Dacă vizualizați pentru prima oară o înregistrare, în fața orei este afișată o steluță.
2. Apăsați  pentru a vedea numărul.
3. Apăsați din nou  pentru a revedea numele.
4. Apăsați  sau plasați receptorul în stația de bază sau în încărcător pentru a părăsi acest meniu.

Observație: Dacă vedeți numele, numărul sau data/ora, apăsând tasta **JOS**  va fi afișat următoarea înregistrare mai veche și apăsând tasta **SUS** următoarea înregistrare mai nouă.

Apelarea unui număr din lista cu înregistrări a apelurilor

În timp ce vizualizați o înregistrare a unui apel, Puteți întoarce apelul, dacă aceasta conține un număr de telefon valabil, apăsând .

Memorarea unei înregistrări din lista de apeluri în agenda telefonică

Pentru a memora un număr de telefon al unei rude, al unui prieten, coleg, puteți memora înregistrările apelurilor în agenda telefonică dacă nu aveți deja informațiilor lor de contact.

1. Dacă doriți să memorați înregistrarea unui apel în timp ce o vizualizați, apăsați .
2. Selectați **MEMOREAZA** și apăsați **OK**.
3. Editați, dacă este cazul, numele apelantului sau introduceți un nume, dacă numele apelantului nu este disponibil.
4. Apăsați **OK** pentru a memora numele.
5. Editați, dacă este cazul, numărul și apăsați **OK**.

Observație: Înregistrarea apelului este acum memorată în agenda telefonică. Înregistrarea apelului se află încă în lista de apeluri dar va fi afișată cu noul nume introdus.

Ștergerea unei înregistrări din lista de apeluri

1. Dacă doriți să ștergeți înregistrarea unui apel în timp ce o vizualizați, apăsați .
2. Selectați **STERGE** și apăsați **OK**.
3. Apăsați **OK** pentru confirmare.

Ștergerea tuturor înregistrărilor din lista de apeluri

Puteți șterge cu această opțiune întreaga listă de apeluri, în loc să ștergeți fiecare înregistrare pe rând.

1. În lista de apeluri, apăsați .
2. Selectați **STRG TOT** și apăsați **OK**.
3. Apăsați **OK** pentru confirmare.

Eliminarea prefixului zonal*

*meniul nu este disponibil în anumite țări

Puteți elimina prefixul zonal din numărul apelantului. Puteți returna apelul direct, utilizând numărul din lista de apeluri.

Prefixul zonal poate conține maximum 5 cifre. Prefixul zonal va fi eliminat din numărul apelantului dacă începe cu același prefix zonal introdus.

Pentru a elimina prefixului zonal,

1. Apăsați .
2. Selectați **SET AVANSAT** și apăsați **OK**.
3. Selectați **PREFIX** și apăsați **OK**.
4. Introduceți prefixul zonal și apăsați **OK** pentru confirmare.

Accesarea listei de reapelare

Telefonul dvs. memorează ultimele 5 numere formate, fiecare având maxim 20 de cifre. Dacă aveți mai multe receptoare, fiecare receptor are propria listă de numere formate.

1. Apăsați . Este afișat ultimul număr format.
2. Apăsați  pentru a parcurge ultimele 5 numere apelate.
3. Apăsați în mod repetat tasta **BACK** sau  pentru a vedea detaliile numărului apelat respectiv.
4. Apăsați  sau plasați receptorul în stația de bază sau în încărcător pentru a părăsi acest meniu.

Apelarea unui număr din lista de reapelare

1. Apăsați  și derulați  pentru a selecta o înregistrare.
2. Apăsați .

Memorarea unui număr din lista de reapelare în agenda telefonică

1. Dacă doriți să memorați înregistrarea unui apel efectuat în timp ce îl vizualizați, apăsați .
2. Selectați **MEMOREAZA** și apăsați **OK**.
3. Introduceți un nume pentru respectiva înregistrare a apelului efectuat și apăsați **OK** pentru a memora numele.
4. Editați, dacă este cazul, numărul și apăsați **OK**.

Observație: Înregistrarea este acum memorată în agenda telefonică. Înregistrarea apelului efectuat încă se află în lista de apeluri, dar va fi afișată cu noul nume introdus.

Ștergerea unui număr din lista de reapelare

1. Dacă doriți să ștergeți înregistrarea unui apel efectuat în timp ce o vizualizați, apăsați .
2. Selectați **STERGE** și apăsați **OK**.
3. Apăsați **OK** pentru confirmare.

Ștergerea tuturor înregistrărilor din lista de reapelare

Puteți șterge cu această opțiune întreaga listă de apeluri efectuate, în loc să ștergeți fiecare înregistrare pe rând.

1. În timp ce vizualizați înregistrarea unui apel efectuat, apăsați .
2. Selectați **STRG TOT** și apăsați **OK**.
3. Apăsați **OK** pentru confirmare.

Setarea orei

Ora este afișată în modul de așteptare.

1. Apăsați .
2. Selectați **CEAS/ALARMA** și apăsați **OK**.
3. Selectați **ORA** și apăsați **OK**.
4. Selectați **SET CEAS** și apăsați **OK**. Este afișată setarea curentă.
5. Editați ora cu tastele numerice și apăsați **OK** pentru confirmare.

Setarea orei pentru alarmă

1. Apăsați .
2. Selectați **CEAS/ALARMA** și apăsați **OK**.
3. Selectați **SET ALARMA** și apăsați **OK**. Este afișată setarea curentă.
4. Selectați **PORNIT** sau **OPRIT** și apăsați **OK**. Dacă selectați **PORNIT**, continuați cu pasul 5.
5. Introduceți ora alarmei cu tastele numerice și apăsați **OK** pentru confirmare.

Alarma va suna timp de 1 minut. Apăsați  pentru a dezactiva alarma.

Selectarea melodiei pentru alarmă

1. Apăsați .
2. Selectați **CEAS/ALARMA** și apăsați **OK**.
3. Selectați **SUN ALARMA** și apăsați **OK**.
4. Selectați **MELODIE** și apăsați **OK**. Este afișată melodia curentă.
5. Selectați melodia dorită și apăsați **OK** pentru confirmare.

Selectarea volumului sunetului alarmei

1. Apăsați .
2. Selectați **CEAS/ALARMA** și apăsați **OK**.
3. Selectați **SUN ALARMA** și apăsați **OK**.
4. Selectați **VOLUM** și apăsați **OK**. Este afișat nivelul sonor curent.
5. Apăsați SUS/JOS  pentru a mări/reduce nivelul volumul și apăsați **OK** pentru confirmare.

Telefonul dvs. este livrat cu o combinație de setări pe care le puteți modifica pentru a personaliza telefonul după cum doriți.

Personalizarea telefonului poate fi efectuată cu ajutorul diferitelor articole de meniu. În orice moment, puteți

apăsă tasta **BACK** pentru a părăsi meniul curent sau pentru a anula confirmarea. Dacă apăsați , telefonul va anula toate comenzile de programare și va reveni în modul de așteptare.

Personalizarea afișajului

Atribuirea unui nume telefonului dvs.

Puteți atribui un alt nume telefonului dvs. Dacă aveți mai multe receptoare, puteți atribui un nume fiecărui receptor în parte.

Numele receptorului poate avea maxim 10 caractere și poate conține literele A-Z, cifrele 0-9 și spațiu.

1. Apăsați .
2. Selectați **SET PERSONAL** și apăsați **OK**.
3. Selectați **NUME REC** și apăsați **OK**. Este afișat numele curent al receptorului.
4. Introduceți numele receptorului și apăsați **OK** pentru confirmare.

Setarea limbii telefonului*

*meniul nu este disponibil în anumite țări

Telefonul este programat pentru a afișa mai multe limbi. La schimbarea limbii telefonului, meniurile vor fi afișate în limba selectată. Această setare nu se aplică limbilor mesajelor de întâmpinare ale robotului telefonic.

1. Apăsați .
2. Selectați **SET PERSONAL** și apăsați **OK**.
3. Selectați **LIMBA** și apăsați **OK**. Este afișată limba curentă.
4. Selectați limba dorită și apăsați **OK** pentru confirmare.

Activarea/dezactivarea iluminării de fundal

Ecranul LCD și tastatura vor fi iluminate în timpul utilizării telefonului.

1. Apăsați .
2. Selectați **SET PERSONAL** și apăsați **OK**.
3. Selectați **LUM TST** și apăsați **OK**. Este afișată setarea curentă.
4. Selectați **PORNIT** sau **OPRIT** și apăsați **OK** pentru confirmare.

Răspuns automat

Opțiunea de răspuns automat vă permite să răspundeți la un apel doar prin simpla ridicare a telefonului din soclul de încărcare sau din încărcător. Nu trebuie să apăsați tasta APEL.

1. Apăsați .
2. Selectați **SET PERSONAL** și apăsați **OK**.
3. Selectați **RASP AUTO** și apăsați **OK**. Este afișată setarea curentă.
4. Selectați **PORNIT** sau **OPRIT** și apăsați **OK** pentru confirmare.

Personalizarea sunetelor telefonului

Puteți alocă diferite melodii fiecărui receptor la diferite nivele de volum.

Selectarea melodiei receptorului

1. Apăsați .
2. Selectați **SET PERSONAL** și apăsați **OK**.
3. Selectați **VOLUM RECEP** și apăsați **OK**.
4. Selectați **MELODIE** și apăsați **OK**. Este afișată melodia curentă.
5. Selectați melodia dorită și apăsați **OK** pentru confirmare.

Selectarea volumului melodiei receptorului

1. Apăsați .
2. Selectați **SET PERSONAL** și apăsați **OK**.
3. Selectați **VOLUM RECEP** și apăsați **OK**.
4. Selectați **VOLUM** și apăsați **OK**. Este afișat nivelul sonor curent.
5. Apăsați SUS/JOS  pentru a mări/reduce nivelul volumului.
6. Apăsați **OK** pentru confirmare.

Dezactivarea melodiei receptorului

Setarea OFF (OPRITĂ) (consultați pagina 29) va dezactiva melodia.  indică oprirea melodiei.

Soneria nu va emite nici un sunet pentru a indica primirea unui apel.

Pornirea/oprirea sunetului tastelor

Sunetele tastelor sunt acele sunete emise de telefon la fiecare apăsarea a unei taste de pe receptor.

1. Apăsați .
2. Selectați **SET PERSONAL** și apăsați **OK**.
3. Selectați **VOLUM RECEP** și apăsați **OK**.
4. Selectați **TON TST** și apăsați **OK**. Este afișată setarea curentă.
5. Selectați **PORNIT** sau **OPRIT** și apăsați **OK** pentru confirmare.

Observație: Receptorul dvs. trebuie să aibă o conexiune cu stația de bază pentru a putea utiliza funcțiile extinse menționate în acest capitol.

Timp de reapelare*

*în funcție de țară

Opțiunea este utilă atunci când utilizați serviciile operatorului. Valoarea implicită a timpului de reapelare care este presetată în CD 235 ar trebui să fie cea mai bună pentru rețeaua țării dvs. și de aceea nu trebuie să o modificați.

1. Apăsați .
2. Selectați **SET AVANSAT** și apăsați **OK**.
3. Selectați **RECHEAMA** și apăsați **OK**. Este afișată setarea curentă.
4. Selectați duratele de reapelare dorite și apăsați **OK** pentru confirmare.

Mod apelare*

*în funcție de țară, meniul nu este disponibil în anumite țări

Valoarea implicită a modului de apelare care este presetată în CD 235 ar trebui să fie cea mai bună pentru rețeaua țării dvs. și de aceea nu trebuie să o modificați.

1. Apăsați .
2. Selectați **SET AVANSAT** și apăsați **OK**.
3. Selectați **MOD APEL** și apăsați **OK**. Este afișată setarea curentă.
4. Selectați **TON** sau **PULS** și apăsați **OK** pentru confirmare.

Apelare temporară în modul ton, când telefonul este în modul de apelare prin impulsuri

Dacă modul de apelare este prin impulsuri, puteți apăsa și menține apăsată tasta  pentru a seta temporar apelarea în modul ton. d va fi afișat pe ecran. Următoarele cifrele vor fi formate în modul ton, până când terminați apelul.

Prefix zonal*

*în funcție de țară, meniul nu este disponibil în anumite țări

Dacă furnizorul dvs. local de servicii emite identificarea apelantului cu prefixul local atașat, este necesar să filtrați prefixul local înainte de a suna înapoi din lista de apeluri. Funcția PREFIX ZONAL vă permite să eliminați prefixul zonal din înregistrările din lista de apeluri. Prefixul zonal poate avea între 1 și 5 cifre. Setarea implicită este gol.

1. Apăsați .
2. Selectați **SET AVANSAT** și apăsați **OK**.
3. Selectați **PREFIX** și apăsați **OK**. Este afișat prefixul zonal curent (dacă este disponibil).
4. Tastați sau editați numărul și apăsați **OK** pentru confirmare.

Apel copil

Apelurile copil vă permit să formați un număr programat apăsând o tastă de pe receptor (cu excepția ).

Pentru activarea apelului copil,

1. Apăsați .
2. Selectați **SET AVANSAT** și apăsați **OK**.
3. Selectați **AP COPIL** și apăsați **OK**. Este afișată setarea curentă.
4. Selectați **PORNIT** și apăsați **OK**.
5. Tastați sau editați numărul și apăsați **OK** pentru confirmare.

Este afișat textul **AP COPIL** la revenirea în modul de așteptare.

Pentru dezactivarea apelului copil,

1. Apăsați .
2. Selectați **OPRIT** și apăsați **OK**.

Înregistrarea unui receptor

La fiecare stație de bază se pot înregistra maximum 4 receptoare. La fiecare receptor se pot înregistra maxim 4 stații de bază.

Dacă ați șters din greșeală înregistrarea receptorului, îl puteți înregistra din nou. Receptoarele suplimentare pot fi înregistrate înainte de utilizarea cu stația de bază respectivă.

Observație: Dacă doriți să înregistrați la stația de bază CD 235 alte receptoare decât cele produse de Philips, asigurați-vă că acest receptor este compatibil GAP, în caz contrar nu va funcționa corect (consultați pagina 9).

1. Apăsați .
- Dacă receptorul afișează textul **NEINREG**, mergeți la pasul 5.
2. Selectați **SET AVANSAT** și apăsați **OK**.
3. Selectați **INREGIST** și apăsați **OK**.
4. Înainte de introducerea codului PIN, apăsați și mențineți apăsată tasta PAGING  pe stația de bază timp de 4 secunde; se va auzi un ton de confirmare.

Observație: Dacă stația de bază este plină, nu mai puteți înregistra alte receptoare. Se va auzi un ton de respingere. Consultați capitolul "Anularea înregistrării unui receptor", pagina 27 pentru a anula înregistrarea unui receptor.

5. Introduceți codul PIN (implicit 0000) și apăsați **OK**.
6. Selectați o stație de bază **utilizând tastele numerice**. O cifră care clipește indică faptul că acea cifră a stației de bază este utilizată deja.

Dacă înregistrarea a reușit, veți auzi un ton de confirmare. Vor fi afișate numele, numărul receptorului și ceasul.

Dacă înregistrarea nu a reușit,

- receptorul este înregistrat la stația sa de bază inițială sau
- este afișat textul **CAUTA** dacă s-a pierdut conexiunea cu stația sa de bază inițială sau
- este afișat textul **NEINREG** dacă este înregistrat pentru prima oară.

Urmați procedura de mai sus și încercați din nou.

Selectarea unei stații de bază

Dacă receptorul este înregistrat la mai multe stații de bază, puteți selecta stația de bază folosită de receptor. Puteți alege o stație de bază fixă sau puteți permite receptorului să caute automat cea mai apropiată stație de bază disponibilă (stație de bază auto).

1. Apăsați .
2. Selectați **SET AVANSAT** și apăsați **OK**.
3. Selectați **SEL BAZA** și apăsați **OK**. Este afișată setarea curentă.
4. Selectați stația de bază pe care doriți să o folosească receptorul dvs. și apăsați **OK**.

Anularea înregistrării unui receptor

Un receptor poate anula înregistrarea altui receptor înregistrat la aceeași stație de bază. Dar el nu poate anula înregistrarea sa.

1. Apăsați .
2. Selectați **SET AVANSAT** și apăsați **OK**.
3. Selectați **STERG SB** și apăsați **OK**.
4. Selectați receptorul a cărui înregistrare doriți să o anulați și apăsați **OK**.
5. Introduceți codul PIN (implicit 0000) și apăsați **OK** pentru confirmare.

Observație: În cazul în care un receptor necesită reparații, asigurați-vă că ați anulat înregistrarea la stația de bază a respectivului receptor, înainte de a-l duce la atelierul de reparații. **La stația de bază trebuie să existe cel puțin un receptor înregistrat.**

Schimbarea codului PIN

Un cod PIN (personal identification number – număr personal de identificare) este necesar pentru accesarea modului de înregistrare, de ștergere a receptorului și a modului de resetare.

Codul presetat din fabrică este „0000”. Îl puteți schimba cu un cod personal unic. Un cod PIN poate avea maxim 8 cifre.

1. Apăsați .
2. Selectați **SET AVANSAT** și apăsați **OK**.
3. Selectați **SCHIM PIN** și apăsați **OK**.
4. Introduceți codul PIN curent și apăsați **OK**.
5. Introduceți noul cod PIN și apăsați **OK**.
6. Reintroduceți noul cod PIN și apăsați **OK** pentru confirmare.

Observație: Veți auzi un ton de respingere dacă noul cod PIN nu a fost reintrodus corect. Urmați pașii de la 3 la 7 și încercați din nou.

Resetarea

Atenție: Vă rugăm rețineți că, după resetare, toate mesajele memorate pe robotul telefonic și toate setările personale vor fi șterse; totuși, agenda telefonică și lista de apeluri rămâne neschimbate.

Puteți reseta afișajul, sunetele și celelalte setări ale telefonului. Consultați capitolul “Setări implicite”, pagina 37.

1. Apăsați .
2. Selectați **SET AVANSAT** și apăsați **OK**.
3. Selectați **RESET** și apăsați **OK**.
4. Introduceți cod PIN și apăsați **OK** pentru confirmare.

Selectare țară*

*în funcție de țară

Setările corecte ale țării vă ajută să configurați corect telefonul pentru rețeaua și setările de limbă ale țării în care vă aflați în momentul respectiv.

1. Apăsați .
2. Selectați **SET AVANSAT** și apăsați **OK**.
3. Selectați **TARA** și apăsați **OK**.
4. Selectați țara dorită și apăsați **OK** pentru confirmare.

Blocare tastatură

Tastatura poate fi blocată pentru a preveni apăsarea accidentală a tastelor.

Când tastatura este blocată, puteți totuși prelua un apel primit apăsând . În timpul convorbirii, tastatura este activă. După terminarea apelului, tastatura va fi blocată din nou.

Pentru blocarea și deblocarea tastaturii,

Apăsați și mențineți apăsată tasta  pentru a bloca sau debloca tastatura.

Când tastatura este blocată, pe ecran va fi afișat textul **BLOCAT**.

Comandă rapidă pentru activarea/dezactivarea sunetului de apel

Puteți utiliza această comandă rapidă pentru a activa/dezactiva soneria receptorului.

Apăsați și mențineți apăsată tasta .

Observație:  indică dezactivarea soneriei. Receptorul nu va emite nici un sunet la primirea apelurilor. Doar iluminarea de fundal a receptorului va fi activată pentru a vă indica primirea unui apel.

Indicator pentru mesaj în așteptare

Dacă sunteți abonat la serviciul de căsuță vocală al furnizorului dvs. local de servicii, ☒ se va aprinde la primirea unui nou mesaj în căsuța vocală. După ce toate mesajele au fost ascultate, ☒ se va stinge.

De asemenea, îl puteți dezactiva apăsând și menținând apăsată tasta  în modul de așteptare.

Găsirea unui receptor

Cu această funcție, puteți localiza receptoarele.

Apăsați tasta  pe stația de bază.

Toate receptoarele înregistrate la stația de bază vor emite semnalul de căutare timp de 30 de secunde, iar pe ecran va fi afișat textul **APELARE**.

Observație: Puteți opri semnalul de căutare apăsând orice tastă de pe receptor sau apăsând din

nou  pe stația de bază.

Suprimarea primului sunet de apel cu identificarea apelantului

Dacă sunteți abonat la operatorul dvs. la serviciul de identificare a apelantului, telefonul dvs. va suprima primul sunet înainte de identificarea apelantului. După resetare, suprimarea primului sunet va fi dezactivată. Telefonul dvs. va detecta automat după primul apel dacă sunteți abonat la serviciul de identificare a apelantului. Dacă sunteți abonat la acest serviciu, telefonul va iniția suprimarea primului sunet după primul apel.

Observație: Odată activată suprimarea primului sunet, chiar dacă nu sunteți abonat la serviciul de identificare a apelantului, primul sunet va fi suprimat înaintea identificării apelantului. Dacă nu sunteți abonat la serviciul de identificare a apelantului și nu doriți ca primul sunet să fie suprimat, reseați stația de bază deconectând și reconectând cablul de alimentare.

Observație: Aveți nevoie de cel puțin 2 receptoare pentru a putea utiliza funcțiile menționate în acest capitol.

Apelarea unei persoane care se află în casă

Puteți apela o persoană care se află în casă, utilizând funcția de interfon de pe telefonul dvs.

Pentru a realiza un apel interfon,

1. Apăsați .
2. Apăsați SUS/JOS pentru a selecta receptorul pe care doriți să-l apelați și apăsați **OK**.

Observație: De asemenea, puteți introduce numărul receptorului pe care doriți să-l apelați. Dacă receptorul apelat nu este disponibil, veți auzi un ton de linie ocupată.

3. Apăsați  sau plasați receptorul în furcă pentru a termina un apel intern.

Formarea numerelor înainte de apelare în modul interfon

Cu pre-dial (formare preliminară), puteți vedea și edita pe afișaj, înainte de apelare, numărul receptorului pe care îl apelați.

1. Introduceți numărul pe care doriți să-l apelați.
2. Apăsați .

Dacă primiți un apel din exterior în timp ce purtați o discuție prin interfon, va fi afișat identificatorul apelantului dacă sunteți abonat la acest serviciu. Pentru a răspunde la apelul extern:

1. Apăsați  pentru a termina apelul interfon.
2. Apăsați  pentru a răspunde la apelul extern.

Apelarea unei persoane din casă în timp ce discutați la telefon

În timp ce purtați o discuție într-un apel extern, puteți trece apelul extern în așteptare și puteți efectua un apel (apel de interogare) către cineva din casă.

Pentru a efectua un apel de interogare în timp ce aveți o convorbire externă în curs,

1. Apăsați .
2. Apăsați SUS/JOS pentru a selecta receptorul pe care doriți să-l apelați și apăsați **OK**.
3. Așteptați ca receptorul apelat să răspundă la apel.

După ce receptorul apelat a răspuns la apel, puteți apăsa în mod repetat tasta  pentru a comuta între apelul extern și cel intern.

Observație: Dacă receptorul apelat nu răspunde, apăsați din nou tasta  pentru a anula încercarea și a reveni la apelul extern.

Transferarea apelului dvs. către un alt receptor

În timpul unui apel extern,

1. Apăsați .
2. Introduceți numărul receptorului pe care doriți să-l apeleți și apăsați tasta **OK**.
3. Așteptați ca receptorul apelat să răspundă la apel.
4. După ce receptorul apelat a răspuns, apăsați  sau plasați receptorul în furcă. Apelul extern va fi transferat.

Realizarea unui apel conferință în 3

Puteți invita un alt receptor să se alăture la convorbirea purtată pe linia externă.

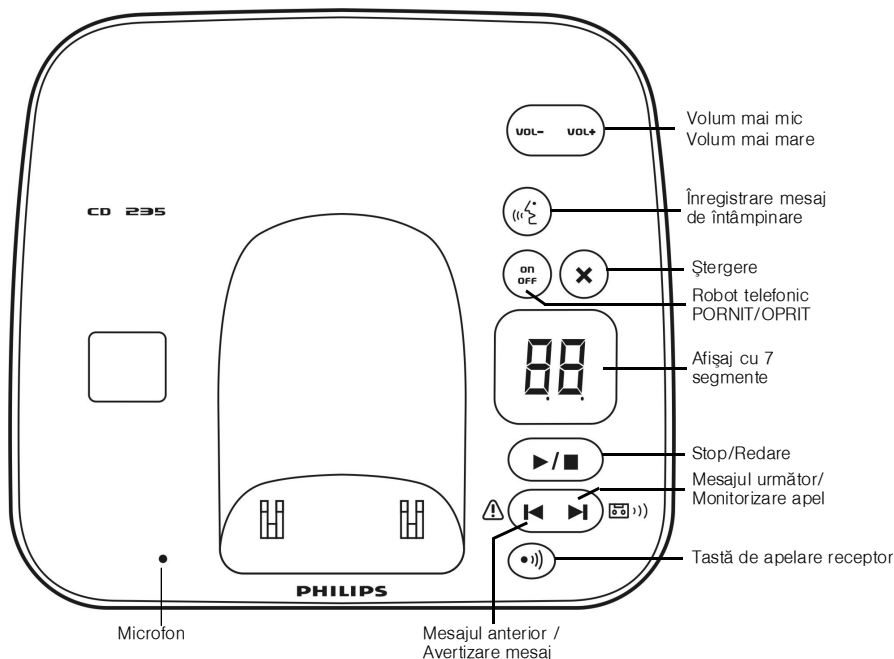
În timpul unui apel extern,

1. Apăsați .
2. Apăsați SUS/JOS pentru a selecta receptorul pe care doriți să-l apeleți și apăsați **OK**.
3. Așteptați ca receptorul apelat să răspundă la apel.
4. După ce receptorul apelat a răspuns la apel, apăsați și mențineți apăsată tasta . Acum participați la un apel conferință.

În timpul apelului conferință,

1. Apăsați  pentru a trece linia externă în așteptare și a purta o discuție în particular cu celălalt receptor.
2. Apăsați și mențineți apăsată tasta  pentru a restabili apelul conferință.

Observație: Terminarea apelului înainte ca celălalt receptor să răspundă, va termina apelul extern. Orice terminare a apelului unui receptor în timpul apelului conferință nu va avea ca efect terminarea apelului extern a celui alt receptor.



Afișaj

Robotul telefonic este prevăzut cu un afișaj. Consultați tabelul următor pentru descrierea informațiilor de pe afișaj.

Afișaj	Semnificație	Afișaj	Semnificație
FL	Memoria este plină. Nu mai pot fi înregistrate mesaje noi.	-R	Robotul telefonic este accesat de pe un telefon cu apelare în ton, aflat în exterior.
--	Robotul telefonic este activ.	OG	Mesaj de întâmpinare
On	PORNIT	OF	OPRIT
dL	Sterge		

Pornirea/oprirea robotului telefonic

Observație: Pornirea/oprirea robotului telefonic nu afectează operabilitatea funcțiilor normale ale telefonului, cum ar fi efectuarea apelurilor sau recepționarea acestora.

Pentru a porni/opri robotul telefonic

Apăsăți  în modul de așteptare, vor fi afișate textele **On** sau **OF**. Veți auzi un singur semnal la pornirea robotului telefonic și două semnale la oprirea acestuia.

Dacă robotul telefonic este pornit, va răspunde la apel după un număr predefinit de semnale de apel, în funcție de setarea acestora (consultați capitolul “Temporizare răspuns”, pagina 35 referitor la modul de schimbare a numărului de semnale de apel). După preluarea apelului, robotul telefonic va reda mesajul de întâmpinare (OGM) și va înregistra mesajul primit (ICM).

Observație: Robotul telefonic poate înregistra mesajul primit numai dacă în memorie este spațiu suficient. Memoria este plină dacă au fost înregistrate deja 60 de mesaje sau dacă mesajele înregistrate ocupă întreaga memorie disponibilă.

Afișajul va fi activ atunci când robotul telefonic este pornit.

Dacă memoria este plină, nu va fi înregistrat nici un mesaj primit. Robotul telefonic va reda următorul mesaj de întâmpinare (OGM) și va termina apelul.

„Acesta este un robot telefonic. Vă rugăm reveniți mai târziu.”

Mesaje de întâmpinare (OGM)

Robotul telefonic redă mesajul de întâmpinare după preluarea apelului. Există un mesaj de întâmpinare implicit. Puteți, de asemenea, să înregistrați propriul dvs. mesaj de întâmpinare.

Mesajul de întâmpinare implicit sună astfel: „Acesta este un robot telefonic. Vă rugăm lăsați mesajul după semnal.”

Dacă înregistrați propriul mesaj de întâmpinare, acesta va fi utilizat când robotul telefonic răspunde la apel. Dacă mesajul dvs. de întâmpinare este șters, va utiliza din nou, în mod automat, mesajul de întâmpinare implicit.

Setarea limbii implicite pentru mesajul de întâmpinare*

*În funcție de țară

Limba mesajului de întâmpinare implicit al robotului dvs. telefonic poate fi selectată de pe receptor.

1. Apăsați .
2. Selectați **ROBOT TEL** și apăsați **OK**.
3. Selectați **LIMBA** și apăsați **OK**. Este afișată limba curentă.
4. Selectați limba dorită și apăsați **OK** pentru confirmare.

Înregistrarea mesajului de întâmpinare

Durata maximă a unei înregistrări este de 40 de secunde. Nu trebuie să ștergeți mesajul de întâmpinare anterior pentru a înregistra unul nou. Când înregistrați un mesaj de întâmpinare nou, vechiul mesaj este suprascris.

Pentru a înregistra un mesaj de întâmpinare:

1. Apăsați  timp de 2 secunde și așteptați sunetul de confirmare.  va fi afișat intermitent în timpul înregistrării.
2. Vorbiți în microfon după semnalul sonor.
3. Apăsați  pentru a opri înregistrarea sau înregistrarea se va opri automat după 40 de secunde.

Mesajul înregistrat va fi redat automat pentru verificare.

Observație: Dacă nu sunteți mulțumit de mesajul de întâmpinare înregistrat, redați-l și ștergeți-l pentru a reveni la mesajul de întâmpinare implicit sau înregistrați un nou mesaj de întâmpinare pentru a-l suprascrive pe cel anterior.

Ascultarea mesajului de întâmpinare curent

1. Apăsați .
2. Apăsați  pentru a opri redarea mesajului sau acesta se va opri automat când mesajul ia sfârșit.

Ștergerea mesajului de întâmpinare

Apăsați  în timp ce ascultați mesajul de întâmpinare.

Observație: Mesajul de întâmpinare implicit nu poate fi șters.

Mesaje recepționate (ICM)

Robotul telefonic poate înregistra maxim 60 de mesaje. Fiecare mesaj poate avea o lungime de până la 3 minute. Dacă se răspunde la apel în timpul înregistrării mesajelor cu ajutorul unui receptor înregistrat sau cu ajutorul unui telefon de extensie, înregistrarea se va opri. Pe ecran va fi afișat cu intermitență numărul de mesaje neascultate. Acesta nu va mai clipi după ascultarea mesajelor.

Redarea unui mesaj

Mesajele vor fi redată în ordinea în care au fost înregistrate. Un sunet va fi redat înainte de fiecare mesaj.

Dacă există mesaje noi, vor fi redate mesajele noi. Mesajele vechi pot fi redate numai după ascultarea mesajelor noi.

Apăsați . Redarea va începe cu cel mai vechi mesaj neascultat.

În timpul redării mesajelor, aveți la dispoziție următoarele opțiuni:

- Apăsați  pentru a termina redarea mesajului curent și a trece la redarea mesajului următor.
- Apăsați  pentru a repeta mesajul curent.
- Apăsați de două ori tasta  pentru a reda mesajul anterior.
- Apăsați  pentru a opri redarea mesajelor.

Ștergerea unui mesaj recepționat

Apăsați  în timp ce ascultați un mesaj.

Observație: Mesajele șterse nu pot fi recuperate. Mesajele vor fi șterse irecuperabil la prima apăsare a tastei ȘTERGERE.

Ștergerea tuturor mesajelor recepționate

1. Apăsați  timp de 2 secunde. **DL** va fi afișat cu intermitență.
2. Apăsați din nou  pentru a șterge definitiv toate mesajele noi și vechi
SAU
apăsați  pentru a anula operația de ștergere.

Observație: Mesajele șterse nu pot fi recuperate.

Funcțiile robotului telefonic

Monitorizare apel

Difuzorul robotului telefonic este activat la recepționarea unui apel. Acest lucru vă permite să ascultați apelantul înainte de a răspunde la apel.

Apăsați  pentru a activa sau dezactiva în modul de așteptare funcție de monitorizare a apelului, pe ecranul stației de bază fiind afișate **On** sau **Off**. Veți auzi un singur semnal la activarea funcției de monitorizare a apelului și două semnale la dezactivarea acestei funcții.

Avertizare mesaj

La recepționarea unui mesaj nou (unor mesaje noi) veți auzi periodic un semnal sonor.

Apăsați  pentru a activa sau dezactiva în modul de așteptare funcție de avertizare mesaj, pe ecranul stației de bază fiind afișate **On** sau **Off**. Veți auzi un singur semnal la activarea funcției de avertizare mesaj și două semnale la dezactivarea acestei funcții.

Reglarea volumului

Puteți regla volumul pentru redare și în timpul monitorizării și redării mesajului.

Apăsați  pentru a mări/reduce volumul.

Temporizare răspuns

Puteți seta numărul semnalelor de apel după care robotul telefonic va răspunde la apel. Acest lucru este valabil numai atunci când robotul telefonic este pornit.

Puteți seta numărul semnalelor de apel între 2 și 7 semnale sau pe economie timp.

La selectarea modului economie timp, robotul telefonic va suna de patru ori dacă nu există mesaje noi sau de două ori dacă există un mesaj nou înregistrat.

Pentru a schimba setarea temporizării de răspuns,

1. Apăsați  pe receptor.
2. Selectați **ROBOT TEL** și apăsați **OK**.
3. Selectați **TEMPORIZ** și apăsați **OK**. Este afișată setarea curentă.
4. Selectați setarea dorită și apăsați **OK** pentru confirmare.

Accesarea robotului telefonic de la distanță

Puteți accesa robotul dvs. telefonic de la distanță, utilizând un cod de siguranță de trei cifre. Codul presetat din fabrică este „000”. Îl puteți schimba cu un cod personal unic.

Observație: Acest cod de acces de la distanță este diferit de codul PIN utilizat la înregistrarea/anularea înregistrării unui receptor.

Pentru a schimba codul de acces de la distanță (implicit 000),

1. Apăsați  pe receptor.
2. Selectați **ROBOT TEL** și apăsați **OK**.
3. Selectați **SCHIMB COD** și apăsați **OK**.
4. Introduceți codul curent și apăsați **OK**.
5. Introduceți noul cod și apăsați **OK**.
6. Reintroduceți noul cod și apăsați **OK** pentru confirmare.

Acces de la distanță

Puteți accesa robotul dvs. telefonic atunci când sunteți în deplasare, utilizând un telefon cu apelare în ton.

Pentru a accesa robotul telefonic de la distanță,

1. efectuați un apel de pe o linie externă, către robotul dvs. telefonic.

Observație: Dacă robotul telefonic este oprit inițial, acesta va emite un semnal sonor după 10 semnale de apel. Apăsați  și continuați cu pasul 3.

2. După ce robotul telefonic răspunde la apel și începe redarea mesajului de întâmpinare, apăsați tasta .
3. Introduceți codul de accesare de la distanță a robotului telefonic.
Codul introdus este corect: Accesul de la distanță este activat numai după introducerea codului de acces de la distanță corect.
Codul introdus nu este corect: Aveți la dispoziție trei încercări pentru a introduce codul de acces de la distanță a robotului telefonic corect sau legătura va fi întreruptă.

Observație: Dacă ați pierdut șirul comenzilor în timpul accesului de la distanță, apăsați tasta  de două ori pentru a opri operația curentă și a reîncepe. Legătura va fi pierdută dacă nu este apăsată nici o tastă în interval de 8 secunde de la ultima apăsare de tastă.

4. Apăsați în orice moment o tastă pentru a activa funcția dorită.

Funcțiile tastelor pentru accesul de la distanță

Taste	Pentru funcțiile de acces de la distanță
2	Pentru redarea mesajelor
6	Pentru redarea mesajului de întâmpinare
9	Pentru a înregistra mesajul de întâmpinare
5	Pentru oprire
8	Pentru a porni/opri robotul telefonic
0	Apăsați și apăsați din nou în interval de 5 secunde pentru a șterge toate mesajele vechi și noi

Taste	În timpul redării mesajului
1	Pentru redarea mesajului anterior (în prima secundă din timpul redării mesajului)
2	Pentru a repeta mesajul curent
3	Pentru a reda mesajul următor
5	Pentru o opri redarea mesajului
0	Pentru a șterge mesajul curent

Setări implicite

Nume receptor:	PHILIPS	Robot telefonic:	PORNIT
Ora:	00:00	Limbă implicită mesaj de întâmpinare:	POLONĂ
Melodia :	Melodia 1	Memorie mesaj recepționat:	Goală
Volum melodie:	Nivelul 3	Temporizare răspuns:	Economie timp
Alarma:	OPRIT	Cod acces de la distanță:	000
Melodie alarmă:	Melodia 2	Volum difuzor stație de bază:	Nivelul 3
Volum melodie alarmă:	Nivelul 3	Monitorizare apel:	PORNIT
Ton taste:	PORNIT	Avertizare mesaj:	OPRIT
Iluminare fundal:	PORNIT		
Durată reapelare:	100 ms		
Mod apelare:	Tone		
Răspuns automat:	OPRIT		
Limbă meniu:	POLONĂ		
Volum cască:	Mediu		
Blocare tastatură:	OPRIT		
Informații mesaj în așteptare:	OPRIT		
Cod PIN:	0000		

Probleme

Telefonul nu funcționează deloc.

Telefonul nu sună.

Nu există ton de apelare.

Identificarea apelantului nu funcționează corect.

Apelul în așteptare nu poate fi preluat.

Pictograma pentru acumulatori descărcați apare imediat după ce aceștia au fost încărcăți.

Receptorul nu se poate înregistra.

Robotul telefonic nu înregistrează deloc mesaje.

Nu pot fi efectuate operații de la distanță.

Remedii

- Asigurați-vă că alimentatorul și cablul de telefon sunt conectate în mod corespunzător.
- Verificați ca acumulatorii să fie complet încărcăți și instalați corespunzător.
- Acest telefon nu funcționează în timpul unei pene de curent.
- Asigurați-vă că alimentatorul și cablul de telefon sunt conectate în mod corespunzător.
- Mutați receptorul mai aproape de stația de bază.
- Asigurați-vă că soneria receptorului este activată.
- Verificați ca firul telefonic să fie conectat corespunzător.
- Verificați ca receptorul să fie complet încărcat.
- Mutați receptorul mai aproape de stația de bază.
- Consultați furnizorul dvs. local de servicii la care sunteți abonat la serviciul de identificare a apelantului.
- Lăsați telefonul să sune măcar o dată înainte de a răspunde.
- Consultați furnizorul dvs. local de servicii și setați durata corectă de reapelare.
- Înlocuiți acumulatorii cu alții noi (utilizați numai acumulatori).
- Asigurați-vă că tasta PAGING a fost apăsată timp de 4 secunde înainte de apăsarea tastei OK.
- La fiecare stație de bază se pot înregistra maximum 4 receptoare. Consultați "Anularea înregistrării unui receptor", pagina 27 pentru ștergerea unui receptor înregistrat.)
- Asigurați-vă că robotul telefonic este conectat la alimentator, iar alimentatorul este conectat la o priză de alimentare funcțională.
- Verificați ca robotul telefonic să nu fie plin. Dacă este cazul, ștergeți unele sau toate mesajele.
- Încercați să deconectați alimentarea de la priza de perete și să o reconectați după 15 minute.
- Asigurați-vă că ați introdus codul de siguranță corect.
- Utilizați un telefon cu apelare în ton.

Dacă soluțiile de mai sus nu vă ajută, deconectați alimentarea atât de la receptor cât și de la stația de bază. Așteptați 15 minute și încercați din nou.

Informații referitoare la siguranță

Acest aparat nu poate fi utilizat pentru apeluri telefonice de urgență, în cazul unei pene de curent. Pentru a putea efectua apeluri telefonice de urgență trebuie aveți și o variantă alternativă.

Conformitate

Philips declară că produsele CD 235 sunt în conformitate cu reglementările esențiale și celelalte prevederi aplicabile ale Directivei 1999/5/EC. Aceste produse pot fi conectate numai la rețelele telefonice analogice din țările menționate pe ambalaj.

Declarația de conformitate este disponibilă la adresa **www.p4c.philips.com**.

Măsurile de siguranță

Nu permiteți receptorului să intre în contact cu apa. Nu demontați receptorul sau stația de bază. Vă puteți expune la tensiuni periculoase. Evitați atingerea contactelor încărcătorului și ale acumulatorului cu obiecte conducătoare de electricitate. Nu utilizați niciodată un alt tip de acumulator decât cel furnizat: pericol de explozie.

ATENȚIE ! Nu utilizați baterii care nu sunt reîncărcabile. A se utiliza doar cu acumulatorii PHILIPS, dimensiunea AAA, 1.2V 650mAh. A se utiliza doar cu alimentatoarele SUNSTRONG, MODELUL VD090050I pentru stația de bază și VD090015D pentru încărcător.

Protecția mediului

La eliminarea ambalajelor, a acumulatorilor uzați și a unui telefon scos din uz, vă rugăm să aveți în vedere reglementările locale și, dacă este posibil, să le reciclați.

Philips a marcat ambalajele echipamentelor cu simboluri standard, pentru a asigura o eliminare corespunzătoare a deșeurilor.



S-au acordat finanțări instituțiilor naționale pentru reciclare și re folosire.



Materialul ambalajului marcat poate fi reciclat.



Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

3111 285 29091

